

Las partes mencionadas a continuación

race result AG Joseph-von-Fraunhofer-Straße 11 D-76327 Pfinztal	у	Número de Cliente  Club/Empresa:  Nombre:  Calle:  C.P., ciudad:  País:  Los datos deben coincidir con la información en la cuenta del cliente.
(vendedor)		(comprador)

Acuerdan por escrito el siguiente contraro sobre la compra y el uso del equipo proporcionado por race result AG.

### §1 Objeto del Contrato

- a) El vendedor vende al comprador uno o varios Sistemas RACE RESULT, partes de un Sistema RACE RESULT, y/u otro equipo para eventos deportivos, de acuerdo con la lista de precios actualmente mostrada en línea o en una oferta por escrito.
- b) El comprador tiene la opción de alquilar sistemas adicionales según sea necesario.

### §2 Transpondedores

- a) El comprador acepta utilizar el equipo y los sistemas del mismo tipo solamente en combinación con los transpondedores proporcionados por race result AG, en su estado original. El comprador sigue comprometido con estos términos y condiciones, incluso si el sistema ha sido puesto a disposición o alquilado a terceros por el comprador.
- b) En caso de una violación de los términos y condiciones antes mencionados, el comprador deberá pagar una multa de € 50,000.00 además de responder por los daños y perjuicios que resulten de la violación.
- c) El vendedor se reserva el derecho de reducir la funcionalidad del sistema hasta que se hayan realizado los pagos adeudados
- d) El vendedor no aumentará los precios de los transpondedores en más del 10% por año a menos que las circunstancias económicas lo requieran.
- e) El vendedor puede detener el suministro de ciertos tipos de transpondedores como parte del desarrollo de su línea de productos.

### §3 Responsabilidad

El comprador ha probado el equipo exhaustivamente y entiende sus características. El vendedor no es responsable si el equipo no cumple con su propósito en parte o en su totalidad, a menos que esto haya sido causado con intencionalidad o por negligencia grave. Esta exención de responsabilidad también se aplica a daños, pérdida de ganancias o pérdida de datos.



#### §4 Garantía

El vendedor garantiza el Sistema RACE RESULT contra daños cuando este se utilice de acuerdo con los manuales de usuario y las especificaciones técnicas por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Si el comprador abre los tornillos del dispositivo sin previa autorización de RACE RESULT, se anula el derecho a garantía.

Esta garantía no se aplica a:

- a) piezas consumibles, como baterías, a menos que se haya producido un fallo debido a un defecto en la producción
- b) daños estéticos, incluidos entre otros, rasquños y abolladuras
- c) daños causados por accidente, abuso, mal uso, contacto con líquidos, incendio u otra causa externa
- d) daños causados por operar el Sistema RACE RESULT fuera del manual de usuario o de las especifiaciones técnicas
- e) daños causados por servicio realizado por cualquier persona que no sea representativa de race result AG
- f) defectos causados por desgaste normal o debido al envejecimiento normal del Sistema RACE RESULT

§5 Uso de la tarjeta SIM UBIDIUM (Esta cláusula se aplica solo a la compra de sistemas UBIDIUM.)
UBIDIUM tiene una tarjeta SIM incorporada. Esto mejora la conectividad y garantiza que los usuarios se beneficien de mejoras técnicas.

- a) La tarjeta SIM incorporada está destinada exclusivamente para su uso en el dispositivo. Queda prohibida la extracción o el uso de las tarjetas SIM fuera del dispositivo.
- b) En caso de violación, el comprador es responsable ante el vendedor de los daños y perjuicios.

#### §6 Reventa a terceros

- a) El Comprador se compromete a no vender, exportar ni reexportar, directa o indirectamente, a la Federación de Rusia ni para su uso en la Federación de Rusia, ningún bien suministrado en virtud o en relación con el presente Contrato que esté comprendido en el ámbito de aplicación del artículo 12g del Reglamento (UE) n.º 833/2014 del Consejo.
- b) El Comprador se compromete a realizar todos los esfuerzos razonables para garantizar que el propósito del párrafo (1) no sea eludido por terceros situados más adelante en la cadena comercial, incluidos posibles revendedores.
- c) El Comprador deberá establecer y mantener un mecanismo de control adecuado para detectar cualquier conducta de terceros situados más adelante en la cadena comercial, incluidos posibles revendedores, que pudiera frustrar el propósito del párrafo (1).
- d) Cualquier infracción de los párrafos (1), (2) o (3) constituirá un incumplimiento esencial de una obligación fundamental del presente Contrato, y el Vendedor tendrá derecho a ejercer los recursos apropiados, incluidos, entre otros:
  - i. la resolución del presente Contrato; y
  - ii. la imposición de una penalización equivalente al valor total del presente Contrato o al precio de los bienes.



e) El Comprador deberá informar inmediatamente al Vendedor de cualquier problema relacionado con la aplicación de los párrafos (1), (2) o (3), incluidos cualesquiera actos relevantes de terceros que pudieran frustrar el propósito del párrafo (1). El Comprador deberá facilitar al Vendedor la información relativa al cumplimiento de las obligaciones establecidas en los párrafos (1), (2) y (3) en un plazo de dos semanas a partir de una simple solicitud de dicha información.

## §7 Términos y Condiciones generales

Se aplican los Términos y Condiciones generales, disponibles en www.raceresult.com.

### §8 Lugar de Jurisdicción

El lugar de juridicción es Karlsruhe, Alemania.

# §9 Cláusula de Separabilidad

Si alguna disposición de este Acuerdo es o se vuelve inválida, esto no afectará la validez del resto del mismo. La disposición inválida se reemplazará por una disposición legalmente válida que se aproxime lo más posible a la finalidad prevista.

lo más posible a la finalidad prevista.	
	lugar, fecha
Pfinztal,	nombre en letras mayúsculas
Sönke Petersen CEO race result AG	su firma (del titular de la cuenta de cliente)